

**О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики о международных автомобильных перевозках грузов и Протокола к нему"**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 17 марта 2009 года № 340

      Правительство Республики Казахстан
**ПОСТАНОВЛЯЕТ:**
  
      внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики о международных автомобильных перевозках грузов и Протокола к нему".

*Премьер-Министр*
  
      
*Республики Казахстан*
                       
*К. Масимов*

Проект

**Закон**
  
**Республики Казахстан**

**О ратификации Соглашения между Правительством**
  
**Республики Казахстан и Правительством Французской Республики**
  
**о международных автомобильных перевозках грузов и Протокола к**
  
**нему**

      Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Французской Республики о международных автомобильных перевозках грузов и Протокол к нему, подписанные в Астане 8 февраля 2008 года.

*Президент*
  
      
*Республики Казахстан*

**Соглашение**
  
**между Правительством Республики Казахстан и Правительством**
  
**Французской Республики о международных автомобильных перевозках**
  
**грузов**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Французской Республики, именуемые в дальнейшем "Стороны",
  
      желая обеспечить благоприятные условия для осуществления международных автомобильных перевозок грузов между государствами Сторон, а также транзитов по их территориям,
  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      Настоящее Соглашение регулирует международные автомобильные грузовые перевозки между государствами Сторон, выполняемые автотранспортными средствами, зарегистрированными на территории государства одной из Сторон, за свой счет или за счет третьих лиц.

**Статья 2**

      Перевозчикам государства одной Стороны не разрешается осуществлять перевозки грузов между двумя пунктами, расположенными на территории государства другой Стороны.

**Статья 3**

      Грузовые перевозки, а также проезд порожних автотранспортных средств по территориям государств Сторон осуществляется на основании разрешений, выдаваемых компетентными органами государств Сторон.

**Статья 4**

      1. Разрешения бывают двух видов:
  
      a) двусторонние и транзитные разрешения,
  
      b) разрешения для перевозок в (из) третьи(х) государства, с (на) территории(ю) государства одной из Сторон автотранспортного средства другой Стороны (без транзита через государство регистрации автотранспортного средства).
  
      Все разрешения действительны на одну поездку туда и обратно.
  
      2. Разрешение дает право перевозчикам брать грузы в обратном направлении.

**Статья 5**

      Разрешения на перевозку грузов выдаются перевозчикам компетентными органами государства Стороны, в которой зарегистрированы автотранспортные средства, в пределах квоты, устанавливаемой ежегодно, по взаимному согласованию компетентных органов государств Сторон,
  
      С этой целью компетентные органы обоих государств Сторон будут обмениваться необходимым количеством бланков разрешений.

**Статья 6**

      Разрешения, указанные в статье 3 настоящего Соглашения, не требуются для перевозок:
  
      a) автотранспортными средствами, общая масса которых с грузом, включая прицепы, не превышает 6 тонн или грузоподъемность которых, включая грузоподъемность прицепов, не превышает 3,5 тонны;
  
      b) предметов искусства, предназначенных для ярмарок, выставок или демонстраций;
  
      c) предметов и оборудования, предназначенных исключительно для целей рекламы и информации, в разовом порядке;
  
      d) оборудования, вспомогательных средств и животных, используемых для проведения театральных, музыкальных, кинематографических, спортивных и цирковых представлений, ярмарок или празднеств, а также кино-, радио- и телевизионных съемок;
  
      e) почты;
  
      f) грузов, носящих гуманитарный характер;
  
      g) автотранспортными средствами, перевозящими принадлежности для ремонта другого автотранспортного средства, а также буксировка поврежденных автотранспортных средств;
  
      h) тел и праха умерших.

**Статья 7**

      Разрешения изготавливаются по согласованному образцу между компетентными органами государств Сторон.

**Статья 8**

      1. Разрешение, выданное перевозчику, действительно только для него и передаче иным перевозчикам не подлежит.
  
      2. Компетентные органы государств Сторон бесплатно обмениваются разрешениями, предусмотренными настоящим Соглашением.
  
      3. Разрешение должно постоянно находиться на борту автотранспортного средства и предъявляться по требованию представителя компетентных контролирующих органов государств Сторон.

**Статья 9**

      В случае, если вес или габариты автотранспортного средства или груза превышают пределы, допустимые на территории государства другой Стороны, перевозчики должны иметь специальное разрешение компетентных органов государства этой Стороны.

**Статья 10**

      1. Владельцы и пользователи автотранспортных средств, осуществляющих перевозки грузов в рамках настоящего Соглашения, взаимно освобождаются от сборов и платежей, связанных с владением автотранспортных средств, использованием или содержанием автомобильных дорог государства другой Стороны, за исключением сборов и платежей за проезд по платным автомобильным дорогам, автомагистралям, мостам и тоннелям, если такие сборы и платежи подлежат взиманию, в том числе с автотранспортных средств государства этой Стороны.
  
      2. При выполнении перевозок в соответствии с настоящим Соглашением взаимно освобождаются от обложения таможенными пошлинами, взимаемыми в связи с временным ввозом на территорию государства другой Стороны:
  
      1) горючее, находящееся в предусмотренных заводом-изготовителем для каждой модели автотранспортного средства емкостях, технологически и конструктивно связанных с системой питания двигателя, а также горючее, находящееся в емкостях, установленных заводом-изготовителем на прицепах и полуприцепах и предназначенных для работы отопительных и охладительных установок;
  
      2) смазочные материалы в количествах, необходимых для использования во время перевозки;
  
      3) запасные части и инструменты в количествах, необходимых для нормальной эксплуатации автотранспортного средства, выполняющего международную перевозку, на время следования в пути.
  
      3. Неиспользованные запасные части, а также замененные старые запасные части должны быть вывезены с территории государства Стороны, либо уничтожены под надзором таможенных органов, либо сданы им в порядке, установленном на территории государства соответствующей Стороны.
  
      4. Члены экипажа автотранспортного средства могут без уплаты таможенных пошлин и без дополнительного разрешения на ввоз провозить свои личные вещи и необходимый для своей профессиональной деятельности инструмент на срок пребывания в стране назначения и при условии их обратного вывоза.

**Статья 11**

      Владельцы разрешений и их водительский персонал обязаны соблюдать на территориях государств Сторон положения действующих национальных законодательств обоих государств.

**Статья 12**

      По всем вопросам, не урегулированным настоящим Соглашением или международными договорами, участниками которых являются государства Сторон, будут применяться положения национального законодательства государства каждой Стороны.

**Статья 13**

      В случае нарушения перевозчиками положений настоящего Соглашения, имевшего место на территории государств одной из Сторон, компетентные органы государства Стороны, в которой зарегистрировано данное автотранспортное средство, обязаны по информации компетентных органов государства другой Стороны применить одну из следующих санкций:
  
      a) предупреждение;
  
      b) лишение (временное или окончательное, частичное или полное) возможности осуществлять перевозки, указанные в статье 1 настоящего Соглашения, на территории государства Стороны, где было совершено нарушение.
  
      Компетентные органы государств Сторон уведомляют друг друга о принятых ими санкциях.

**Статья 14**

      1. Представители компетентных органов транспорта государств Сторон по мере необходимости будут встречаться на заседаниях Смешанной комиссии, создаваемой настоящим Соглашением, для дальнейшего развития автомобильных перевозок между государствами Сторон, а также в целях обеспечения надлежащего выполнения настоящего Соглашения, выработки предложений по его изменению и обмена необходимыми статистическими сведениями или в других целях.
  
      2. Указанная комиссия собирается по инициативе государства одной из Сторон поочередно на территории государства каждой из Сторон.

**Статья 15**

      1. Государства Сторон регулируют применение настоящего Соглашения посредством Протокола, подписанного одновременно и являющимся неотъемлемой частью настоящего Соглашения.
  
      2. Смешанная комиссия, указанная в Статье 14 настоящего Соглашения, имеет право по мере необходимости при обоюдном согласии государств Сторон инициировать внесение изменений и дополнений в настоящее Соглашение и в указанный Протокол.
  
      3. По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения и вступающими в силу в порядке, предусмотренном статьей 18 настоящего Соглашения.

**Статья 16**

      Споры и разногласия между Сторонами относительно толкования и/или применения положений настоящего Соглашения будут разрешаться путем проведения консультаций и переговоров между Сторонами.

**Статья 17**

      Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств государств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются, в том числе права и обязательства, вытекающие для Французкой Республики как члена Европейского Союза.

**Статья 18**

      Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок и будет оставаться в силе до истечения трех месяцев с даты, когда одна из Сторон получит письменное уведомление другой Стороны о своем намерении прекратить его действие.
  
      Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 30 (тридцати) дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      Совершено в городе Астане 8 февраля 2008 года в двух экземплярах, каждый на казахском, французском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство*
                  
*За Правительство*
  
      
*Республики Казахстан*
              
*Французской Республики*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан